

**From:** Anna Paleczek- Szumlas  
**Sent:** Thu, 29 Jan 2015 17:05:42 +0100  
**To:** 'piotr dmochowski'  
**Subject:** RE: Szanowny Panie

Szanowny Panie,

Proszę spać spokojnie, wiemy o które obrazy Beksiańskiego Pan prosi, są już należycie przygotowane do transportu. Kolekcja radzieckiego socjalrealizmu także.

My, jako instytucja musimy tylko zadbać o stronę formalną. Pana mail bardzo mi w tym pomógł.

Dziękuję i pozdrawiam, życząc miłego wieczoru.

Anna Paleczek-Szumlas

---

**From:** piotr dmochowski [mailto:p.dmochowski@noos.fr]  
**Sent:** Thursday, January 29, 2015 4:51 PM  
**To:** 'Anna Paleczek- Szumlas'  
**Subject:** RE: Szanowny Panie

Szanowna pani Dyrektor,

Dziękuję za e mail. Tak, proszę łaskawie wydać szoferowi który będzie wiozł przedmioty należące do domu aukcyjnego « Desa » w Warszawie, a który zgłosi się do waszej MGS, moja kolekcja radzieckiego socjalrealizmu oraz dwa obrazy Zdzisława Beksiańskiego które nie należą do waszej u Was kolekcji a które są prawdopodobnie na składzie. Pan dyrektor Tarczynski z jednej strony, a pana Jurgielewicz z drugiej wiedza jakie to są obrazy, bo były one jesienią pokazywane w Służewskim Domu Kultury w Warszawie razem z kilkoma rysunkami Mistrza.

Nie mogę sam wystawić osobom, które będą odbierały od Was upoważnienia bo kontakt z nimi ma tylko pani Rusiniak z « Desy », nie ja. Natomiast bardzo proszę by podpisali oni Pani dokument stwierdzający odbiór prac.

Upowiedziałem pana dyrektora Tarczyńskiego by w miarę możliwości był obecny przy odbiorze, bo on wie o jakie prace chodzi.

Gdyby powstały jakiegokolwiek trudności, bardzo z góry dziękuję za telefon.

Klaniam się Pani Dyrektor pięknie i serdecznie pozdrawiam

Piotr Dmochowski

---

**De :** Anna Paleczek- Szumlas [mailto:dyrektor@galeria.czest.pl]  
**Envoyé :** jeudi 29 janvier 2015 15:23  
**À :** 'piotr dmochowski'  
**Objet :** Szanowny Panie

Witam serdecznie,

Dopełniając uciążliwych procedur obowiązujących naszą Galerię, zwracam się do Pana z prośbą o pisemną informację o chęci odbioru prac socrealistycznych w dniu jutrzejszym. Proszę również o informacje o upoważnieniu do odbioru Panów, którzy się po tą kolekcję oraz 2 obrazy Zdzisława Beksińskiego, zgłoszą. W upoważnieniu bardzo proszę zawrzeć informację, o konieczności podpisania w Państwa imieniu protokołów zdawczo-odbiorczych, które przygotowujemy.

Dzisiaj poinformowałam nasz dział techniczny, aby stosownie przygotowali kolekcję do transportu.

Pozdrawiam i życzę miłego dnia.

Anna Paleczek-Szumlas